



Foto: Sieva Pletschmann

555 KBV-Vorstand bestätigt

Andreas Köhler (rechts) wird auch in den kommenden sechs Jahren den Vorstandsvorsitz der Kassenärztlichen Bundesvereinigung (KBV) führen und den fachärztlichen Versorgungsbereich vertreten, während Carl-Heinz Müller, ebenfalls wie bisher, den hausärztlichen Versorgungsbereich verantwortet. Die Arbeit des KBV-Vorstandes wird allerdings nicht leichter werden. Die Opposition übte heftige Kritik am Wahlausgang.

576 Hochschulmedizin

Es ist ganze zehn Jahre her, dass die Trennung von Krankenversorgung und Forschung mit abgegrenzten Professuren für klinische Medizin und Forschung befürwortet wurde. Ein Hochschulsymposium kam jetzt zu dem Schluss, dass nur die Einheit von Krankenversorgung, Forschung und Lehre eine leistungsfähige medizinische Versorgung sicherstellen kann.

SEITE EINS

549 **Kassenärztliche Bundesvereinigung:** Legendenbildung
Josef Maus

AKTUELL

552 **Präimplantationsdiagnostik: Ethikrat ohne einheitliches Votum – Randnotiz – Wie Stammzellen Krebserkrankungen beeinflussen**

POLITIK

555 **KBV-Vertreterversammlung:** Der alte Vorstand wurde mit deutlicher Mehrheit in seinem Amt bestätigt
Heike Korzilius

558 **Krankenhäuser:** Da die Landesbasisfallwerte nahezu stagnieren, wird mehr als geplant gespart
Jens Flintrop

560 **Arzneimittelfälschungen:** Die Europäische Union will ihnen mit einheitlichen Regeln gegensteuern
Petra Spielberg

562 **E-Health:** Deutschland, Österreich und die Schweiz gehen unterschiedlich vor
Heike E. Krüger-Brand

564 **Telehealth:** Die Zukunft der Telemedizin
Marc Meißner

565 **Reaktorunfall:** Die akute Strahlenkrankheit ist ein Multiorgangeschehen
Vera Zylka-Menhorn

THEMEN DER ZEIT

568 **Risikokommunikation:** Ärzte sollten Unsicherheiten richtig einschätzen und dem Patienten verständlich erklären können
Odette Wegwarth, Gerd Gigerenzer

570 **Kommentar:** Behandlung und Pflege – Geduld, Konstanz und Kontinuität
Helmut Remschmidt

571 **NS-Zwangssterilisation:** Eugenisches Denken und die Leiden der Betroffenen nach 1945
Stefanie Westermann

576 **Hochschulmedizin:** Das funktionierende Zusammenspiel aus Krankenversorgung, Forschung und Lehre
Joachim Grifka, Udo Steiner

MEDIZINREPORT

578 **Hypertoniemanagement:** Nach wie vor werden bei der Mehrzahl der Patienten die Therapieziele nicht erreicht
Christine Vetter

580 **Studien im Fokus:** Schlafstörungen bei Morbus Parkinson – Schlafstörungen im Alter

MEDIEN

585 **Bücher – Verbraucherzentrale:** Vertragsrechte von Pflegebedürftigen

PERSONALIEN

589 **Ulrich Clever:** Neuer Kammerpräsident in Baden-Württemberg
Christoph Klein: „Eva Luise Köhler Forschungspreis für seltene Erkrankungen“

KULTUR

591 **Unterwegs in der Walachei:** Eine Kulturreise im südlichen Rumänien
Birgit Nolte-Schuster

TECHNIK

- 593 **Neurologische Rehabilitation: Digitales Training nach Schlaganfall – Dokumentations-App: Therapieleistung in der Geriatrie**

STATUS

- 605 **Deutsch-Russische Gesundheitskooperation: Eine neue Phase der Zusammenarbeit**
Martina Merten

- 606 **Kodier-Ratgeber**

RUBRIKEN

- 581 **Briefe – 592 Kulturkalender – 594 Pharma – 595 Börsebius, Impressum – 605 Rechtsreport – Schlusspunkt**

BEKANNTGABEN

Bundesärztekammer

Kassenärztliche Bundesvereinigung

- 596 **Nationale VersorgungsLeitlinie Asthma, 2. Auflage (aktualisiert 11/2010) veröffentlicht**

Kassenärztliche Bundesvereinigung

- 600 **Beschluss des Gemeinsamen Bundesausschusses über eine Änderung der Arzneimittel-Richtlinie (AM-RL) in Anlage IV: Therapiehinweis zu Omalizumab**

- 604 **Beschluss des Gemeinsamen Bundesausschusses über die Änderung der Arzneimittel-Richtlinie (AM-RL): Anlage VI – Off-Label-Use 5-Fluorouracil-haltige Arzneimittel zur adjuvanten Chemotherapie des primären invasiven Mammakarzinoms und 5-Fluorouracil-haltige Arzneimittel bei kolorektalen Karzinomen – Monotherapie**

MEDIZIN

- 173 **Übersichtsarbeit
Zwangsstörung im Kindes- und Jugendalter**
Obsessive-Compulsive Disorder in Children and Adolescents
Susanne Walitza, Siebke Melfsen, Thomas Jans, Henrike Zellmann, Christoph Wewetzer, Andreas Warnke
- 180 **Originalarbeit
Jugendgesundheitsuntersuchung J1**
Auswertung von Daten aus der KIGGS-Umfrage
The J1 Adolescent Health Check-Up: Analysis of Data From the German KIGGS Survey
Bernd Hagen, Stefan Strauch
- 187 **Diskussion**
Hypertoniebedingte Endorganschäden
End Organ Damage In Hypertension
- 189 **Diskussion**
Die idiopathische Skoliose
Idiopathic Scoliosis
- 186 **Statistik-Quiz
Überlebensraten und mediane Überlebenszeit**

Deutsches Ärzteblatt 11



- 173 **Kinderpsychiatrie**
Die Zwangserkrankung ist im Kindes- und Jugendalter häufig und erscheint als komplexes Störungsbild. Obwohl die Betroffenen die Krankheit als sehr quälend empfinden, wird sie oft erst spät diagnostiziert. Susanne Walitza und ihre Koautoren geben einen Überblick über Symptomatik, Komorbidität und Verlauf. – Titellayout: R. Brunner

- 180 **Jugendgesundheit**
Die Jugendgesundheitsuntersuchung J1 beinhaltet die Anamnese zur Lebenssituation und



- die körperliche Untersuchung. Bernd Hagen und Stefan Strauch werteten Daten aus der KIGGS-Umfrage aus.

Alle Artikel der Rubrik Medizin sind über unsere frei zugängliche, englischsprachige Online-Zeitschrift *Deutsches Ärzteblatt International* u. a. in folgenden Datenbanken indiziert: Medline, PubMed, PubMed Central, Science Citation Index, Web of Knowledge, Embase, Scopus, Psycinfo, CINAHL. Der aktuelle Impact-Faktor beträgt 1,099.